

ANALOGIQUE

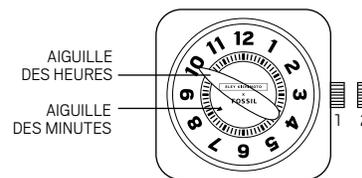
FRANÇAIS

Eley Kishimoto Minuteur retro Ronda 762.4, Mouvement 2 mains

Réglage de la date et de l'heure

1. Tirer la couronne en position 2 et tourner pour régler l'heure et les minutes.
2. Remettre la couronne en position 1.

NOTE: Le grand indicateur montre les heures; les minutes sont indiquées par la flèche noire sur le disque.



Modèles avec Indication de la Date

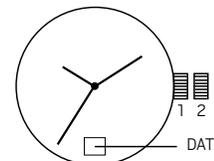
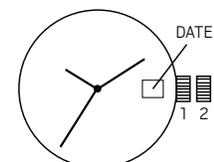
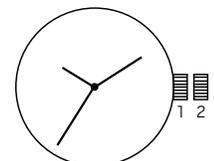
Réglage de la Date

1. Tirez la couronne en position 2.
2. Tournez-la soit dans le sens des aiguilles, soit dans le sens contraire, puis réglez à la date du jour précédent. Suivant les modèles, le sens qui fait avancer la date est différent.

Réglage de l'Heure

1. Tirez la couronne en position 3.
2. Tournez dans le sens inverse des aiguilles pour mettre à l'heure et continuez jusqu'à ce que l'indication du jour passe à celui du moment.
3. Mettez à l'heure exacte.
4. Repoussez la couronne en position 1.

REMARQUE : si la montre n'a pas la fonction date, tirer la couronne en position 2 pour régler l'heure.

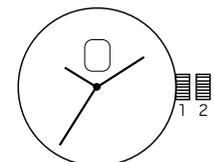


3-Aiguille avec cadran Soleil / Lune PC39A

1. Tirer la couronne à la position 2.
2. Tournez la couronne pour régler l'heure et les minutes.

REMARQUE : Le disque Soleil / Lune se déplace en même temps que les aiguilles des heures et des minutes et indiquera l'heure AM et PM.

3. Remettre la couronne à la position 1.



Montre 3 aiguilles Jour/Date VJ55A / VX43

Réglage du jour

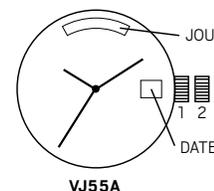
1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le jour correct s'affiche dans la fenêtre du jour.
3. Ramener la couronne en position 1.

NOTE AU SUJET DE LA MONTRE VX43 :

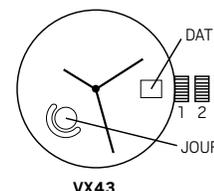
Dimanche : La fenêtre ronde sera de couleur unie (affichage de la pleine lune). Lundi à vendredi : Lorsque la montre règle les jours de lundi à vendredi, la fenêtre ronde affiche un croissant de lune et la partie inférieure de la lune se coordonne avec le jour spécifique dans la fenêtre située en dessous. Le croissant de lune diminue pendant le réglage du début à la fin de la semaine. Samedi : La fenêtre est de couleur unie (sans lune).

Réglage de l'heure et de la date

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3.
2. Tourner la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que l'heure exacte s'affiche.
3. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date correcte s'affiche.
4. Ramener la couronne en position 1.



VJ55A



VX43

Montre 3 aiguilles avec fonction Alarme ISA 8176-1990

Réglage de l'heure

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire avancer l'aiguille des heures et celle des minutes.
3. Ramener la couronne en position 1.

Réglage de l'alarme

1. Tirer la couronne pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la position de l'aiguille de l'alarme.
3. Ramener la couronne en position 1.

Fonction Alarme

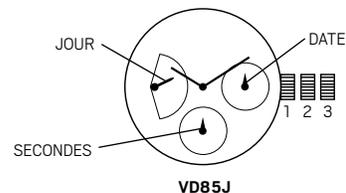
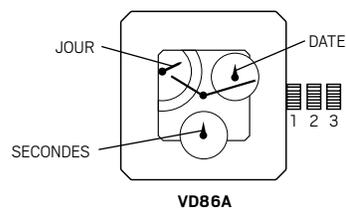
1. Appuyer sur A pour activer/désactiver l'alarme. L'alarme émet un double signal sonore pour indiquer qu'elle est activée. Elle émet un signal sonore pour indiquer qu'elle est désactivée.
2. L'alarme retentit pendant 15 secondes. Appuyer sur A pour l'arrêter.
REMARQUE : Si A n'est pas activé, l'alarme retentit à nouveau au bout d'une minute.



Remonter le Temps avec Date Sweep VD86A / VD85J

Réglage de l'heure et de la date

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3 et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le jour de la semaine. L'aiguille en haut à gauche indique le jour de la semaine et revient automatiquement à « M » (Monday - lundi) en fin de semaine.
2. En maintenant la couronne en position 3, faire tourner les aiguilles pour régler l'heure (veiller à ce que le réglage am/pm soit exact).
3. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.
4. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2 et la faire tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la date.
5. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.

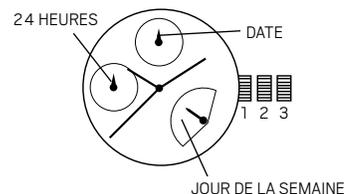


Date trois aiguilles Rétro avec indicateur de jour JROO

Réglage heure, date et jour de la semaine

1. Tirer la couronne à la position 2 et tourner dans le sens antihoraire pour régler la date à la journée précédente.
2. Tourner la couronne dans le sens horaire pour régler le jour à la journée précédente.
REMARQUE: L'indicateur du jour de la semaine sera automatiquement réinitialisé sur « M » à la fin du cycle de la semaine.
3. Tirer la couronne à la position 3 et tourner dans le sens horaire jusqu'à ce que la date et le jour d'aujourd'hui soient affichés. Continuer à tourner la couronne pour régler l'heure AM / PM.
4. Remettre la couronne en position 1.

REMARQUE: Afin d'assurer la précision, ne réglez pas la date et le jour de la semaine entre 10 PM et 1 AM.



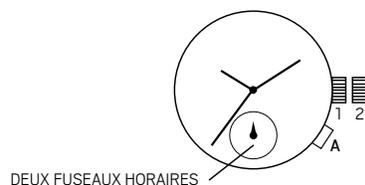
Montre avec deux fuseaux horaires trois aiguilles 9238 / 1980

Réglage de l'heure

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne pour faire avancer les aiguilles des heures et des minutes.
3. Ramener la couronne en position 1.

Réglage sur deux fuseaux horaires

Appuyez sur le bouton A pour passer à l'heure voulue.



Montre avec deux fuseaux horaires VX01

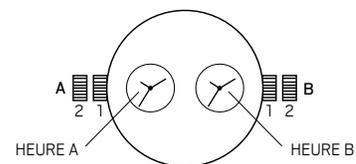
Réglage de l'heure A

1. Lorsque l'aiguille des secondes est en position 12 h 00, tirer sur la couronne A pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne pour obtenir l'heure voulue.
3. Ramener la couronne en position 1.

Réglage de l'heure B

1. Lorsque l'aiguille des secondes est en position 12 h 00, tirer sur la couronne B pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne pour obtenir l'heure voulue.
3. Ramener la couronne en position 1.

NOTE : Lors du réglage de l'aiguille des minutes, faire avancer cette dernière de 4 à 5 minutes par rapport à l'heure voulue puis la remettre à l'heure exacte.



ANALOGIQUE - NUMÉRIQUE

Analogue-Numérique FL1331A

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A ou sur B pour EL.
2. Appuyer sur A ou sur B pendant 2 secondes et les maintenir enfoncés pour désactiver l'affichage numérique. Appuyer sur n'importe quel bouton pour activer l'affichage lorsqu'il est éteint.
3. Appuyer sur C pour faire basculer le mode 12/24 heures. L'écran affiche les mentions « AM » ou « PM » pour le format 12 heures.
4. Appuyer à nouveau sur D pour changer de mode. L'ordre des modes est le suivant : heure, date, chronographe, alarme.

REMARQUE : quel que soit le mode de réglage, si aucun bouton n'est activé pendant 30 secondes, tous les changements seront enregistrés et le dispositif de réglage repasse automatiquement en mode affichage.

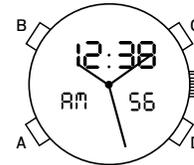
Réglage de l'heure et du calendrier

1. Dans l'affichage normal de l'heure ou du calendrier, appuyer sur C et maintenir enfoncé pendant 2 secondes ; l'année commence à clignoter.
2. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
3. Pour passer à la valeur de réglage suivante, appuyer sur C.
4. La séquence de réglage est la suivante : année, mois, date, heure, minute, secondes.
5. Appuyer sur C pour quitter le mode réglage.

REMARQUE : le jour de la semaine est automatiquement mis à jour lors de la sortie du mode de réglage.

Mode chronographe

1. Appuyer sur D pour passer en mode chronographe.
2. Appuyer sur D et le maintenir enfoncé pendant 2 secondes pour remettre le chronographe à zéro.



3. Appuyer sur C pour démarrer/arrêter le chronographe.
4. Appuyer sur D pour remettre le chronographe à zéro

Mode alarme

1. Appuyer sur D pour passer en mode alarme.
2. Appuyer sur C pour activer/désactiver l'alarme/la sonnerie.
3. La sonnerie retentit à l'heure voulue pendant 20 secondes ; appuyer sur n'importe quel bouton pour l'éteindre.

Réglage de l'alarme

1. En mode Alarme, appuyer sur C et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes ; l'heure se met à clignoter.
2. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
3. Appuyer sur C pour confirmer le réglage et passer aux minutes.
4. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
5. Appuyer sur C pour quitter le mode réglage.

Analogue-Numérique FL202

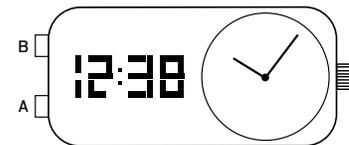
Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour faire basculer le mode 12/24 heures.
2. Appuyez sur B pour modifier le mode d'affichage. L'ordre du mode d'affichage est : heure, calendrier, secondes.

Réglage de l'heure et du calendrier

1. À partir de n'importe quel mode d'affichage, maintenir A enfoncé pour accéder au mode réglage ; les années commenceront à clignoter.
2. Appuyer sur B pour faire défiler les valeurs de réglage. Pour une avance rapide, appuyer sur B et le maintenir enfoncé.
3. Pour confirmer la valeur de réglage et passer à la fonctionnalité suivante, appuyer sur A.
4. L'ordre de réglage est : année, mois, date, heure, minute.
5. Le réglage revient automatiquement au mode d'affichage une fois les minutes réglées, ou si aucun bouton poussoir n'est manipulé pendant 30 secondes.

REMARQUE : lorsque vous réglez l'heure, les chiffres s'affichent en mode 24 heures.



Analogue-Numérique QFL133

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour changer de mode. L'ordre des modes est le suivant : heure normale, alarme, chronomètre et réglage de l'heure et du calendrier.
2. Appuyer sur B pour EL.
3. Appuyer sur C pour faire basculer le mode 12/24 heures.

REMARQUE : tous les changements seront enregistrés et le dispositif de réglage repassera automatiquement en mode affichage normal de l'heure si aucun bouton n'est activé pendant 2 minutes.

Réglage de l'heure et du calendrier

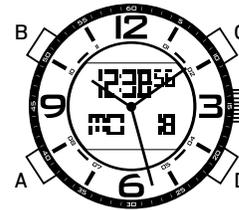
1. Appuyer sur A pour passer au mode de réglage de l'heure et du calendrier ; les secondes commencent à clignoter.
2. Appuyer sur C pour remettre les secondes à zéro.
3. Appuyer sur D pour passer à la valeur de réglage suivante.
4. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; le maintenir enfoncé pour un défilement rapide.
5. L'ordre de réglage est le suivant : secondes, heures, minutes, mois, date et jour de la semaine.
6. Appuyer sur A pour quitter le mode de réglage.

Mode alarme

1. Appuyer sur A pour passer en mode alarme.
2. Appuyer sur C pour activer/désactiver l'alarme/la sonnerie.
3. L'alarme retentit à l'heure voulue pendant 20 secondes ; appuyer sur C ou D pour l'éteindre.

Réglage de l'alarme

1. En mode alarme, appuyer sur D pour activer le mode réglage ; l'heure commence à clignoter.
2. Appuyer sur C pour faire défiler les heures ; le maintenir enfoncé pour un défilement rapide.
3. Appuyer sur D pour confirmer le réglage et passer aux minutes.



4. Appuyer sur C pour faire défiler les minutes ; le maintenir enfoncé pour un défilement rapide.
5. Appuyer sur D pour enregistrer les données et quitter le mode de réglage ; appuyer sur A pour enregistrer les données, quitter le mode de réglage et revenir à l'affichage normal de l'heure.

Mode chronomètre

1. Appuyer sur A pour passer en mode chronomètre.
2. Appuyer sur C pour démarrer/arrêter le chronomètre.
3. Appuyer sur D pour remettre le chronomètre à zéro.

Temps de passage

1. Appuyer sur D pendant le fonctionnement du chronomètre pour visualiser le temps de passage.
2. Appuyer une nouvelle fois sur D pour revenir au chronomètre.
3. Répéter les étapes 1 et 2 pour mesurer plusieurs temps de passage.
4. Appuyer sur C pour finaliser le temps.
5. Appuyer sur D pour remettre le chronomètre à zéro.

Analogique-Numérique QFO-017 / Y121E6

Réglage de l'heure et du calendrier

1. Appuyer sur le bouton A pour l'affichage électroluminescent.
2. Appuyer sur C pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage et les secondes se mettent à clignoter.
3. Appuyer sur D pour remettre l'heure à zéro.
4. Appuyer sur B pour faire défiler l'ordre de réglage suivant : seconde, minute, heure, format 12/24 heures, mois, jour, année
5. Appuyer sur D pour faire avancer l'élément clignotant.
6. Le jour de la semaine s'affiche automatiquement en fonction de la date (mois, jour, année).
7. Appuyer sur le bouton C pour revenir au mode temps réel.

Mode alarme

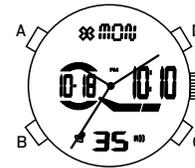
1. Appuyer sur B pour passer au mode alarme.
2. Appuyer sur D pour activer ou désactiver l'alarme ou la sonnerie.
3. La sonnerie retentit à l'heure voulue pendant 20 secondes.

Réglage de l'alarme

1. En mode alarme, appuyer sur C pendant 2 secondes pour sélectionner le réglage des « heures ».
2. Appuyer sur B pour sélectionner le réglage des « minutes ».
3. Appuyer sur D pour faire avancer l'élément clignotant.

Mode chronographe

1. Appuyer sur le bouton B pour passer en mode chronographe.
2. Appuyer sur le bouton D pour démarrer ou arrêter le chronographe.
3. Appuyer sur le bouton C et le maintenir enfoncé pour remettre le chronographe à zéro.
4. Appuyer sur le bouton C pendant que le chronographe fonctionne pour afficher le mode de chronométrage.



5. Appuyer sur D pour quitter le mode de chronométrage et arrêter un compte à rebours.
6. Appuyer sur le bouton C et le maintenir enfoncé pour remettre le chronographe à zéro.

Minuterie du compte à rebours

1. Appuyer sur B pour passer au mode minuterie.
2. Appuyer sur C pendant 2 secondes pour afficher le réglage de la minuterie.
3. Appuyer sur B pour sélectionner les « heures » ou les « minutes » et appuyer sur D pour régler l'élément clignotant.
4. Appuyer sur C pour terminer le réglage.
5. Appuyer sur D pour démarrer ou arrêter la minuterie.
6. Appuyer sur le bouton C et le maintenir enfoncé pour réinitialiser la minuterie.

Deux fuseaux horaires

1. Appuyer sur D pour passer en mode deux fuseaux horaires.
2. Appuyer sur C pendant 2 secondes pour sélectionner le réglage des « minutes ».
3. Appuyer sur B pour sélectionner le réglage des « heures ».
4. Appuyer sur D pour faire avancer l'élément clignotant.
5. Appuyer à nouveau sur C pour terminer le réglage.

Mode Heure Mondiale

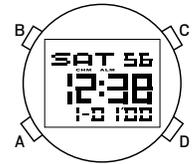
Affichage Normal de l'Heure

1. Appuyer sur B pour EL.
2. Appuyer sur C pour activer/désactiver le bip horaire.
3. Appuyer sur D pour activer/désactiver DST pour la ville sélectionnée.
4. Quel que soit le mode ou le réglage, si rien n'est fait pendant 60 secondes, la montre reviendra automatiquement à l'affichage normal de l'heure.



Mode de l'Heure et du Calendrier

1. Maintenir B enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage. L'heure en format 12/24 commencera à clignoter.
2. Appuyer sur C pour sélectionner l'heure en format 12/24.
3. Appuyer sur A pour sélectionner et changer les secondes, les minutes, l'heure, l'année, le mois, le jour et la ville.
4. Appuyer sur C pour augmenter la valeur ; appuyer sur D pour réduire la valeur.
5. Appuyer sur B pour quitter le mode réglage.



Mode Heure Monde

1. Appuyer sur A pour sélectionner le mode heure monde.
2. Appuyer sur C pour sélectionner la ville.
3. Appuyer sur D pour activer/désactiver DST pour la ville sélectionnée.

Mots	Ville	Décalage Horaire	Mots	Ville	Décalage Horaire
MDY	Midway	-11 heures	PAR	Paris	+1 heure
HNL	Honolulu	-10 heures	CAI	Cairo	+2 heures
ANC	Anchorage	-9 heures	MOW	Moscow	+3 heures
LAX	Los Angeles	-8 heures	DXB	Dubai	+4 heures
DEN	Denver	-7 heures	KHI	Karachi	+5 heures
CHI	Chicago	-6 heures	DAC	Dacca	+6 heures
NYC	New York	-5 heures	BKK	Bangkok	+7 heures
CCS	Caracas	-4 heures	HKG	Hong Kong	+8 heures
RIO	Rio de Janeiro	-3 heures	TYO	Tokyo	+9 heures
-2H	-2H	-2 heures	SYD	Sydney	+10 heures
-1H	-1H	-1 heure	NOU	Noumea	+11 heures
LON	London	0 heures	AKL	Auckland	+12 heures

Réglage de l'Alarme (3 alarmes)

1. Appuyer sur A pour sélectionner le mode alarme.
2. Appuyer sur C pour faire défiler les alarmes.
3. Appuyer sur D pour activer/désactiver l'alarme.
4. Maintenir B enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage. Les minutes commenceront alors à clignoter.
5. Appuyer sur A pour sélectionner les minutes et l'heure.
6. Appuyer sur C pour augmenter la valeur ; appuyer sur D pour réduire la valeur. L'alarme se met automatiquement en marche lorsque le réglage est changé.
7. Appuyer sur B pour quitter le mode réglage.

Mode Chronomètre

1. Appuyer sur A pour sélectionner le mode chronomètre (STW).
2. Appuyer sur C pour démarrer le chronomètre ; appuyer sur D pour arrêter le chronomètre.
3. Appuyer sur D pour remettre le chronomètre à zéro lorsqu'il ne fonctionne pas.

Compte-tours

1. Appuyer sur C pendant que le chronomètre fonctionne (il peut mémoriser jusqu'à 20 tours).
2. Appuyer sur D pour finaliser le temps.
3. Appuyer sur A pour afficher les tours mémorisés (TOT) quand l'information est mémorisée dans le chronomètre (il peut mémoriser jusqu'à 20 tours).
4. Appuyer sur C pour voir le tour suivant ; appuyer sur D pour voir le tour précédent.
5. Accéder au mode normal chronomètre ; maintenir D enfoncé pour remettre à zéro.

Minuterie du Compte à Rebours

1. Appuyer sur A pour sélectionner le mode minuterie.
2. Appuyer sur C pour faire démarrer/arrêter la minuterie.
3. Appuyer sur D pour remettre la minuterie à zéro pendant qu'elle ne fonctionne pas. La minuterie fera apparaître des zéros avant de redémarrer.
4. Maintenir B enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode réglage. Les secondes vont alors clignoter.
5. Appuyer sur A pour sélectionner les secondes, les minutes et l'heure.
6. Appuyer sur C pour augmenter la valeur ; appuyer sur D pour réduire la valeur.
7. Appuyer sur B pour quitter le mode réglage.

AUTOMATIQUE / MÉCANIQUE

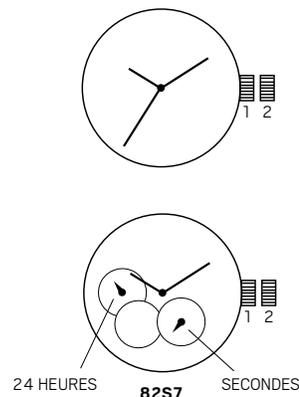
Mouvement a Remontage Automatique

Les montres équipées d'un mouvement automatique se remontent d'elles-mêmes par le mouvement du poignet, sans pile. Le fait de ne pas porter la montre pendant plusieurs jours consécutifs peut par conséquent, provoquer un épuisement de sa réserve. Si la montre s'arrête, il est recommandé de remonter le mécanisme manuellement en faisant tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour que le mécanisme se recharge.

Il est important que la montre soit ajustée à la taille du poignet. Si le bracelet est trop lâche, le mécanisme ne se recharge pas suffisamment. Une fois entièrement remontée, la montre accumule une réserve d'énergie suffisante pour fonctionner pendant environ 36 heures.

Montre mécanique à remontage manuel TY2809 / 6T33 / NH38 / NH39 / 8N24 / 82S7

1. Pour démarrer le chronométrage, si la montre est totalement arrêtée, faire tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre 20 à 25 fois (ou jusqu'à rencontrer une résistance) en position 1.
2. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2 et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler la date après avoir remonté la montre.
3. Ramener la couronne en position 1.

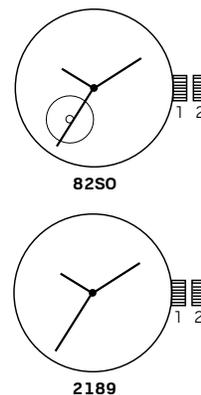


Montre automatique 82S0 / 2189

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire avancer l'aiguille des heures et celle des minutes.
3. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.

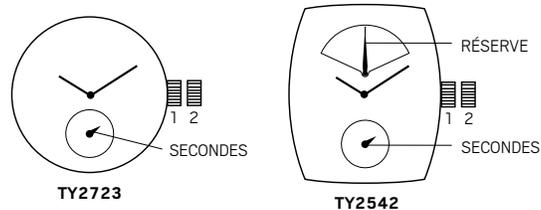
NOTE : Les montres équipées d'un mouvement automatique se remontent d'elles-mêmes par le mouvement du poignet, sans pile. Le fait de ne pas porter la montre pendant plusieurs jours consécutifs peut, par conséquent, provoquer un épuisement de sa réserve. Si la montre s'arrête, il est recommandé de remonter le mécanisme manuellement en faisant tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre en position 1 pour que le mécanisme se recharge.

Il est important que la montre soit ajustée à la taille du poignet. Si le bracelet est trop lâche, le mécanisme ne se rechargera pas suffisamment. Une fois entièrement remontée, la montre accumule une réserve d'énergie suffisante pour fonctionner pendant environ 36 heures.



Automatique TY2723 / TY2542

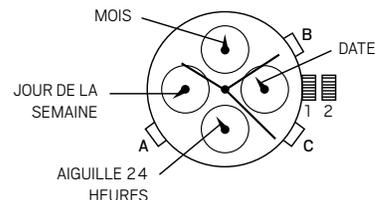
1. Pour démarrer le chronométrage, faire tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre 15 à 20 fois en position 1.
2. Tirer sur le remontoir pour l'amener en position 2 et le faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure. Appuyer sur le remontoir pour le ramener en position 1.



Automatique 2876

1. Pour démarrer la montre, faire tourner la couronne dans le sens horaire 15 à 20 fois en position 1.
2. Tirer la couronne en position 2 et la tourner dans le sens horaire pour régler les aiguilles des heures et des minutes. L'aiguille 24 heures se déplace avec les aiguilles des heures et des minutes. Utiliser l'aiguille 24 heures pour régler le format am/pm. Remettre la couronne en position 1.
3. Appuyer sur A pour régler le jour de la semaine. Chaque pression sur le poussoir A fera avancer le jour de la semaine d'un cran.
4. Appuyer sur B pour régler le mois. Chaque pression sur le poussoir B fera avancer le mois d'un cran.
5. Appuyer sur C pour régler la date. Chaque pression sur le poussoir C fera avancer la date d'un cran.

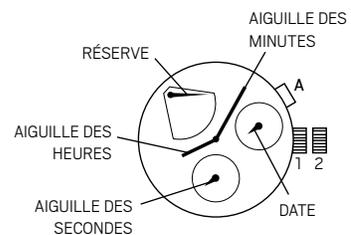
NOTE : Ne changez pas la date entre 22h et 2h. Cela pourrait endommager la précision du mouvement.



Automatique TY2714

1. Pour démarrer le chronométrage, faire tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre en position 1 jusqu'à ce que l'aiguille de la réserve passe de « - » (réserve faible) à « + » (réserve pleine).
2. Tirer sur le remontoir pour l'amener en position 2 et le faire tourner pour régler l'heure. Ramener le remontoir en position 1.
3. Appuyer sur A pour régler la date. Chaque pression sur le bouton A fait avancer la date d'un jour.

REMARQUE : ne pas régler la date et la semaine entre 22 h 00 et 4 h 00. Cela pourrait influencer la précision du mouvement.



MULTIFUNCTION

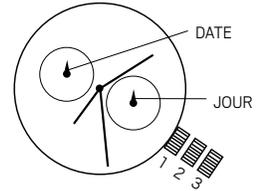
Multifonctions deux Compteurs 6P25

Réglage de la date

1. Tirer le remontoir pour l'amener en position 2.
2. Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour sélectionner la date.

Réglage du jour et de l'heure

1. Pour régler l'heure, tirer la couronne pour l'amener en position 3.
2. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler les aiguilles des heures et des minutes. L'aiguille indiquant le jour de la semaine avance également en même temps que les aiguilles des heures et des minutes. Continuer à tourner la couronne jusqu'à atteindre le jour voulu.
3. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.



Multifonction VX3R / VX3RE

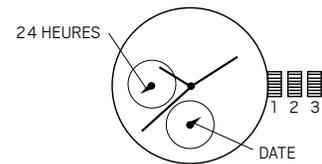
Réglage de l'heure

1. Tirez sur le remontoir pour l'amener en position 2.
2. Tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler l'heure.
3. Ramener le remontoir en position 1.

REMARQUE : l'aiguille de 24 heures se déplace en fonction de l'aiguille des heures et de celle des minutes. Lors du réglage de l'heure, n'oubliez pas de vérifier que l'aiguille de 24 heures est bien réglée.

Réglage de la date

1. Tirez sur le remontoir pour l'amener en position 3. Tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la date.
2. Ramener le remontoir en position 1.



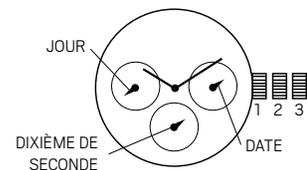
Multifonction VD75A1

Réglage de la date

1. Tirer le remontoir pour l'amener en position 2.
2. Tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour faire avancer l'aiguille de la date.
3. Appuyer sur le remontoir pour le ramener en position 1.

Réglage du jour et de l'heure

1. Tirer sur le remontoir pour l'amener en position 3.
2. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire avancer les aiguilles des heures et des minutes. L'aiguille indiquant le jour de la semaine avance en même temps que les aiguilles des heures et des minutes. Continuer à tourner jusqu'à ce que le jour voulu soit atteint.



3 Cadran 6P27 / 6P29 / 6P77 / 6P79 / VX3NE

Réglage de la Date

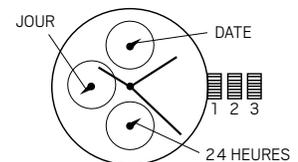
1. Tirer la couronne en position 2.
2. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour avancer l'aiguille de la date.
3. Remettre la couronne en position 1.

Réglage de l'Heure et de la Date

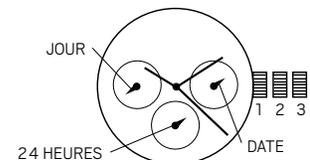
1. Tirer la couronne en position 3.
2. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour avancer l'aiguille des heures et des minutes. L'aiguille pointant les jours de la semaine va aussi se régler avec les heures et les minutes. Tournez jusqu'à ce que vous ayez le jour voulu.

Réglage de l'Aiguille 24 Heures dans le Sous Cadran

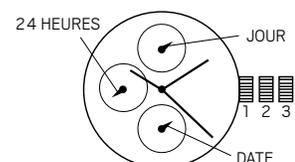
L'aiguille des 24 heures bouge proportionnellement à celle des heures et à celle des minutes. Quand vous réglez l'heure, assurez-vous que l'aiguille des 24Heures soit également réglée.



6P27 / 6P77



6P29 / 6P79



VX3NE

Multifonction VX3JE

Réglage de la date

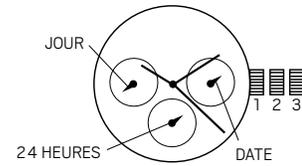
1. Tirer la couronne à la position 2.
2. Tourner vers la gauche pour faire avancer l'aiguille de la date.
3. Repousser la couronne à la position 1.

Réglage du jour et de l'heure

1. Tirer la couronne à la position 3.
2. Tourner dans le sens horaire pour faire avancer les aiguilles des heures et des minutes.
L'aiguille montrant les jours de la semaine avancera également avec celles des heures et des minutes. Continuez à tourner jusqu'à ce que vous ayez atteint le jour souhaité.

Réglage 24 heures du sous-cadran

Le mouvement de l'aiguille des 24 heures correspond aux aiguilles de l'heure et des minutes. Lors du réglage de l'heure, assurez-vous de vérifier que l'aiguille des 24 heures est bien réglée.



Multifonction JP25

Réglage de la date et de l'heure

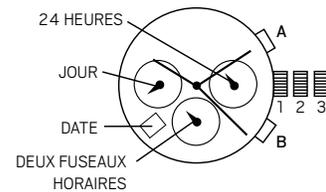
1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la date et l'heure.
3. Ramener la couronne en position 1.
NOTE : Si la date est réglée entre 21 h 00 et 1 h 00, il est possible que la date ne change pas le lendemain.

Réglage du jour

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler le jour.
3. Ramener la couronne en position 1.

Réglage sur deux fuseaux horaires

1. Appuyer sur le bouton A pour faire avancer l'aiguille des deux fuseaux horaires par tranches de 15 minutes.
2. Appuyer sur le bouton B pour reculer l'aiguille des deux fuseaux horaires par tranches de 15 minutes.
NOTE : Pour faire avancer rapidement l'aiguille des deux fuseaux horaires, appuyer en continu sur le bouton A ou B.



Multifonction avec alarme 8176-1990

Réglage de l'heure et de la date

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2 et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour afficher la date de la veille.
2. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3 et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à affichage de la date du jour. Continuer de tourner la couronne pour régler correctement l'heure AM/PM (matin/après-midi).
3. Ramener la couronne en position 1.
REMARQUE : pour garantir la précision, ne pas régler la date entre 21 h 00 et 00 h 30.

Réglage du second fuseau horaire

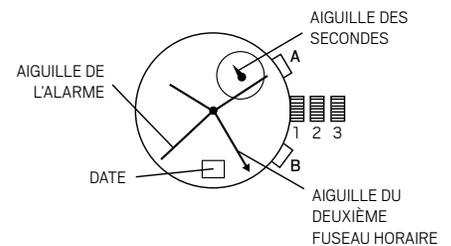
1. Tirer la couronne pour l'amener en position 2.
2. Appuyer sur A pour régler le deuxième fuseau horaire.
REMARQUE : le deuxième fuseau horaire se lit en heure militaire et est indiqué sur la partie extérieure du cadran.

Fonction Alarme

1. Appuyer sur le bouton B pour activer ou désactiver l'alarme. L'alarme émet un double signal sonore pour indiquer qu'elle est activée. Elle émet un signal sonore pour indiquer qu'elle est désactivée.
2. L'alarme retentit pendant 15 secondes. Appuyer sur B pour l'arrêter.
REMARQUE : si B n'est pas activé, l'alarme retentit à nouveau au bout d'une minute et est automatiquement désactivée.

Réglage de l'alarme

1. Tirer la couronne pour l'amener en position 2 et la tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour régler le voyant de l'alarme.
2. Ramener la couronne en position 1.



REMARQUE : la couleur de l'aiguille de l'alarme est différente de celle des autres aiguilles de la montre.

Fuseaux Horaires Multiples 505.24H

Réglage de l'heure et du calendrier

1. Tirer sur le remontoir B ROUGE (position 04h00) pour l'amener en position 2.
2. Faire tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre pour afficher la date du jour précédent.
3. Tirer sur le remontoir pour l'amener en position 3.
4. Faire tourner le remontoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date affichée soit celle du jour ; régler la bonne heure du matin ou de l'après-midi.
5. Ramener le remontoir en position 1.

N. B. : l'aiguille du deuxième fuseau horaire se déplace en même temps que les aiguilles des heures et des minutes. Régler les aiguilles des heures et des minutes avant le réglage du deuxième fuseau horaire.

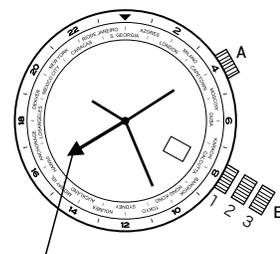
Réglage du second fuseau horaire

1. Tirer sur le remontoir B ROUGE (position 04h00) pour l'amener en position 2.
2. Faire tourner le remontoir dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour afficher le deuxième fuseau horaire.
3. Ramener le remontoir en position 1.

N. B. : le deuxième fuseau horaire s'affiche en système horaire sur 24 heures sur la lunette.

Affichage du troisième fuseau horaire

1. Faire tourner le remontoir A dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse pour faire correspondre l'heure actuelle au fuseau horaire de la ville actuelle.
2. Pour l'affichage du troisième fuseau horaire, situer la ville indiquant le nouveau fuseau horaire. Chaque incrément (vers la droite) indique +1 heure ; chaque incrément (vers la gauche) indique -1 heure.



AIGUILLE DU DEUXIÈME FUSEAU HORAIRE

CHRONOGRAPHE

Chronographe OS11

Réglage de la date

1. Tirer la couronne pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date correcte s'affiche dans la fenêtre de la date.
3. Ramener la couronne en position 1.

Réglage de l'heure

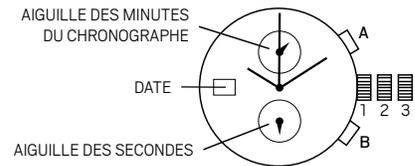
1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire avancer l'aiguille des heures et celle des minutes.
3. Ramener la couronne en position 1.

Fonctionnement du chronographe

1. Appuyer sur A pour démarrer ou arrêter le chronographe.
2. Appuyer sur B pour réinitialiser.

Réglage du chronographe

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3.
2. Appuyer sur A pour remettre l'aiguille des secondes à « 0 ».
3. Remettre la montre à l'heure et remettre la couronne en position 1.



Chronographe JS05 / JS06 / JS15 / JS16 / JS25 / JS26

Reglage de l'heure et de la date

1. Tirer le remontoir pour l'amener en position 2.
2. Faire tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date de la veille s'affiche dans la fenêtre de la date.
3. Tirer sur le remontoir pour l'amener en position 3.
4. Faire tourner le remontoir dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date correcte s'affiche dans la fenêtre de la date.
5. Continuer de faire tourner le remontoir pour régler correctement l'heure AM/PM (matin/après-midi).

N. B. : l'aiguille de 24 heures se déplace en fonction de l'aiguille des heures et de celle des minutes. Lors du réglage de l'heure, n'oubliez pas de vérifier que l'aiguille de 24 heures est bien réglée.

6. Ramener le remontoir en position 1.

N. B. : lorsque le remontoir est en position 2, n'appuyez pas sur les boutons-poussoirs. Sinon, les aiguilles du chronomètre se déplaceraient.

N. B. : ne pas régler la date entre 21 h et 1 h (1 heure du matin) pour garantir la précision.

Chronometre

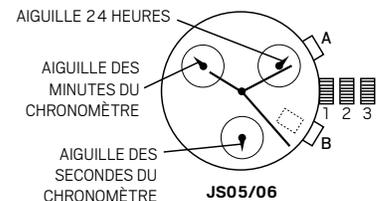
1. Appuyer sur A pour démarrer/arrêter le chronomètre.
2. Appuyer sur B pour remettre le chronomètre à zéro.

Remise a zero du chronometre

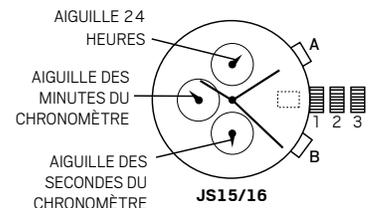
1. Si l'une des aiguilles du chronomètre n'est pas en position zéro (12:00), tirer le remontoir et le mettre en position 3.
2. Appuyer sur A pour déplacer les aiguilles dans le sens des aiguilles d'une montre, sur B pour les déplacer dans le sens inverse. À chaque fois que vous appuyez sur A ou sur B, cela déplacera les aiguilles du chronomètre d'un jour. Vous pouvez aussi appuyer sur A ou sur B et maintenir ce bouton enfoncé pour augmenter/diminuer rapidement la valeur.

3. Une fois les deux aiguilles revenues à zéro, réinitialiser l'heure et remettre le remontoir en position 1.

N. B. : l'aiguille des minutes du chronomètre est synchronisée avec l'aiguille des secondes lors de la réinitialisation du chronomètre.



JS05/06



JS15/16



JS25/26

Chronographe 6S20

Réglage de la date

1. Tirer la couronne pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles pour faire avancer l'aiguille de la date.
3. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.

REMARQUE : si la date est réglée entre 21 h 00 et 3 h 00, il est possible que la date ne change pas le lendemain.

Réglage de l'heure

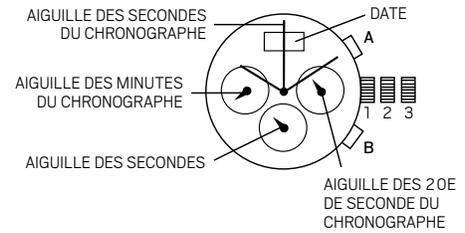
1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour faire avancer les aiguilles des heures et des minutes.
3. Appuyer sur la couronne pour la ramener en position 1.

Chronographe

1. Appuyer sur A pour démarrer ou arrêter le chronographe.
2. Appuyer sur B pour remettre le chronographe à zéro.

Remise à zéro du chronographe

1. Si l'une des aiguilles du chronographe n'est pas en position zéro (12:00), tirer la couronne et l'amener en position 3.
 2. Appuyer sur A une fois pour ramener l'aiguille des secondes du chronographe à zéro.
 3. Appuyer sur B une fois pour ramener les aiguilles des 20e de seconde du chronographe à zéro.
- REMARQUE : pour avancer rapidement les aiguilles du chronographe, appuyer en continu sur le bouton A ou B.*
4. Une fois les deux aiguilles revenues à zéro, réinitialiser l'heure et remettre la couronne en position 1.



Chronographe VD51B

Réglage de l'heure et de la date

1. Avant de régler l'heure, s'assurer que les aiguilles des secondes et des minutes du chronographe sont bien sur la position 12h et que le chronographe n'est pas en train de fonctionner. Voir les instructions de fonctionnement du chronographe ci-dessous.
2. Tirer la couronne en position 2.
3. Tourner la couronne dans le sens horaire pour régler la date. Régler sur le jour précédent.
4. Tirer la couronne en position 3 lorsque la trotteuse est sur la position 12h. La trotteuse va s'arrêter.
5. Tourner la couronne dans le sens horaire jusqu'à la date actuelle.
6. Continuer à tourner la couronne pour régler le format am/pm.
7. Remettre la couronne en position 1.

NOTE : Lorsque la couronne est en position 2, ne pas appuyer sur les poussoirs. Sinon, les aiguilles du chronographe vont se déplacer.

NOTE : Ne pas régler la date entre 21h et 1h, cela pourrait nuire à la précision du mouvement.

Fonctionnement du chronographe

1. Appuyer sur A pour démarrer/arrêter le chronographe.
2. Appuyer sur B pour remettre toutes les aiguilles du chronographe à zéro.

Temps intermédiaire

1. Appuyer sur B pendant que le chronographe est en marche.
2. Appuyer à nouveau sur B pour revenir au chronographe.
3. Appuyer sur A pour arrêter le chronométrage.
4. Appuyer sur B pour remettre toutes les aiguilles du chronographe à zéro.

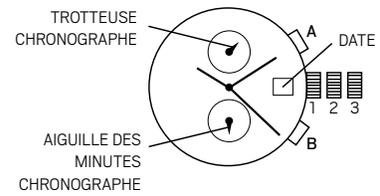
Remise à zéro du chronographe

Si, pour une raison quelconque, les aiguilles du chronographe ne reviennent pas exactement sur la position zéro (12h) :

1. Tirer la couronne en position 3.
2. Appuyer sur A pour réinitialiser la trotteuse du chronographe ou appuyer sur B pour réinitialiser l'aiguille des minutes du chronographe. Chaque pression sur le poussoir fera progresser d'un cran l'aiguille concernée. Si l'un des poussoirs est maintenu enfoncé pendant plus de 2 secondes, l'aiguille concernée avancera de manière continue.

NOTE : L'aiguille des minutes du chronographe se déplace en même temps que la trotteuse du chronographe.

3. Remettre la couronne en position 1 lorsque les aiguilles du chronographe sont revenues sur la position zéro (12h).



Chronographe VK61 / VK64

Réglage de l'heure et de la date

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2 et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour afficher la date de la veille.
2. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3 et la faire tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à affichage de la date du jour. Continuer de tourner la couronne pour régler correctement l'heure AM/PM (matin/après-midi).

REMARQUE : l'aiguille des 24 heures (sur le modèle VK64 seulement) se déplace en même temps que les aiguilles des minutes et des heures et indique l'heure AM/PM (matin/après-midi).

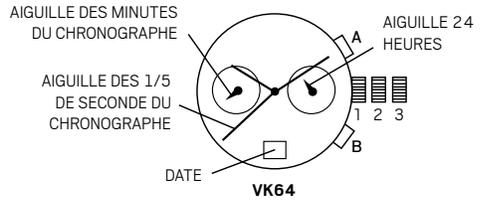
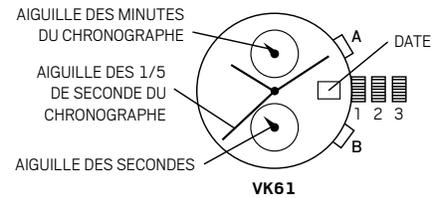
3. Ramener la couronne en position 1.

REMARQUE : pour garantir la précision, ne pas régler la date et le jour de la semaine entre 21 h 00 et 3 h 00.

Fonction chronographe

1. Appuyer sur A pour démarrer ou arrêter le chronographe.
2. Appuyer sur B pour remettre le chronographe à zéro.

REMARQUE : après une heure de fonctionnement continu, le chronographe s'arrête automatiquement.



Chronographe VK63

Réglage de l'heure

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3.
2. Tourner la couronne pour régler l'heure voulue (veiller à ce que le réglage matin/après-midi soit exact).
3. Ramener la couronne en position 1.

Réglage de la date

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre pour régler la date.
3. Ramener la couronne en position 1.

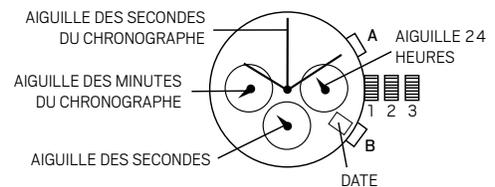
NOTE : Ne pas régler la date entre 21 h 00 et 3 h 00, sinon le changement de jour risque de ne pas s'effectuer correctement. Si nécessaire, changer d'abord l'heure, régler la date et ensuite régler la montre à l'heure exacte.

Fonctionnement du chronographe

1. Appuyer sur le bouton A pour démarrer/arrêter le chronographe.
2. Appuyer sur le bouton B pour réinitialiser.

Réinitialisation après changement des piles

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 3.
2. Appuyer sur le bouton B pendant 2 secondes puis relâcher.
3. La petite aiguille des secondes doit se déplacer avec des intervalles de 2 secondes pendant 10 secondes à titre de démonstration.
4. Ramener la couronne en position 1.



Montre chronographe JS10

Réglage de l'heure

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne pour obtenir l'heure voulue.
3. Ramener la couronne en position 1.

Utilisation du chronomètre

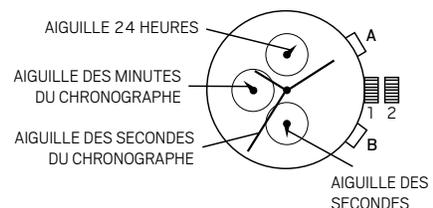
1. Appuyer sur le bouton A pour démarrer/arrêter le chronomètre et contrôler le temps de passage.
2. Appuyer sur le bouton B pour réinitialiser le chronomètre.

NOTE : Ce chronomètre permet de mesurer et d'afficher un temps en dixièmes de seconde dans la limite de 30 minutes. Le chronomètre s'arrête automatiquement après avoir fonctionné en continu pendant 30 minutes.

Réinitialisation du chronomètre

1. Tirer sur la couronne pour l'amener en position 2.
2. Appuyer une fois sur le bouton A pour ramener l'aiguille des secondes du chronographe à zéro.
3. Une fois que les aiguilles sont remises à zéro, régler la montre à l'heure voulue.
4. Ramener la couronne en position 1.

NOTE : Cette procédure ne doit être effectuée que lorsque l'aiguille des secondes du chronographe ne revient pas à zéro.



Chronographe OS10 (OS30, no date)

Réglage de l'Heure

1. Tirer la couronne en position 3.
2. Tourner la couronne pour régler l'heure désirée.
3. Remettre la couronne en position normale.

Réglage de la Date

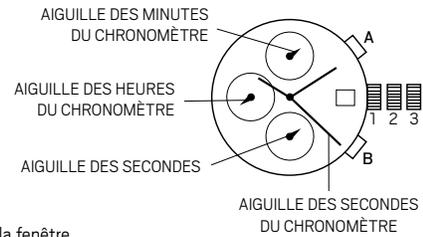
1. Tirer la couronne en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la date désirée apparaisse dans la fenêtre.
3. Remettre la couronne en position normale.

Utilisation du Chronographe

Le chrono peut compter jusqu'à 12 heures avec une précision à la seconde. Le bouton A démarre et arrête le fonctionnement du chronographe. Le bouton B sert aux temps intermédiaires et à la remise à zéro.

Réglage du Chronographe

1. Tirer la couronne en position 3.
2. Presser A pour remettre à zéro l'aiguille des secondes.
3. Presser B pour remettre à zéro les aiguilles des minutes et des heures.
4. Régler la montre à l'heure voulue et remettre la couronne en position normale.



Chronographe OS20 / FS00

Réglage de l'Heure

1. Tirez la couronne en position 3. L'aiguille des secondes du chronomètre retournera à «0».
Ne remettez pas la couronne en position normale tant que les aiguilles sont en train de revenir à zéro, car si tel était le cas, la position des aiguilles au moment où vous presseriez le bouton serait retenue comme la nouvelle position zéro.
2. Régler la montre à l'heure désirée.
3. Remettre la couronne en position 1.

Réglage de la Date

1. Mettre la couronne en position 2.
2. Tourner la couronne dans le sens contraire jusqu'à ce que la date voulue apparaisse dans la fenêtre de date.
3. Remettre la couronne en position 1.

Réinitialisation du Chronomètre

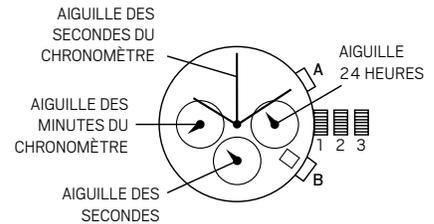
Si la trotteuse ne se repositionne pas sur le "0" après que le chronographe a été remis à zéro, il faut procéder à cette manipulation.

1. Tirer la couronne en position 3.
2. Appuyer sur A pour placer l'aiguille des secondes sur la position zéro.
NOTE : l'aiguille bouge plus vite si vous maintenez les boutons enfoncés.
3. Une fois que l'aiguille pointe zéro, remettez alors la couronne en position zéro. Ne remettez pas la couronne en position normale tant que les aiguilles sont en train de revenir à zéro, car si tel était le cas, la position des aiguilles au moment où vous presseriez le bouton serait retenue comme la nouvelle position zéro.

Fonctionnement du Chronomètre

Ce chronomètre est capable de découper le temps à la seconde près et ce avec un maximum d'une heure.

1. Appuyer sur A pour lancer ou arrêter le chronomètre.
2. Appuyer sur B pour mettre à zéro le chronomètre.



Chronographe VD54 (avec date – VD53)

Réglages de l'Heure et de la Date

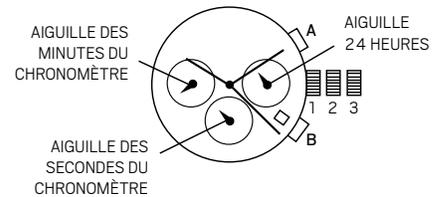
1. Avant de régler l'heure, assurez-vous que le chronographe est arrêté et en position zéro (12 : 00).
2. Mettez la couronne en position 2.
3. Tournez la couronne dans le sens des aiguilles jusqu'à ce que la date du jour précédent apparaisse.
4. Mettez la couronne en position 3 lorsque l'aiguille des secondes se place à 12 : 00.
5. Tournez la couronne pour régler l'heure.

NOTE : l'aiguille de 24H se déplace en même temps que les aiguilles des heures et des minutes.

Lorsque vous réglez l'heure, soyez sûr que l'aiguille de 24H est réglée correctement.

6. Remettez la couronne en position 1.

NOTE : lorsque la couronne est en position 2, il ne faut pas appuyer sur les boutons sinon les aiguilles du chronographe commencent à bouger.



Chronographe

1. Appuyez sur le bouton A pour démarrer / stopper le chronographe.
2. Appuyez sur le bouton B pour réinitialiser le chronographe.

Mesure de Temps Intermédiaire

1. Appuyez sur le bouton B lorsque le chronographe est activé.
2. Appuyez à nouveau sur le bouton B pour remettre le chronographe en marche.
3. Appuyez sur le bouton A pour obtenir le temps total.
4. Appuyez sur le bouton B pour réinitialiser le chronographe.

Remise à Zéro du Chronographe

1. Si une des aiguilles du chronographe n'est pas en position 12 : 00, mettez la couronne en position 3.
2. Appuyez sur le bouton A pour avancer dans le sens des aiguilles ou sur le bouton B pour avancer dans le sens contraire.
3. Remettez la couronne en position 1.

Chronographe VD55 (avec date – VD57)

Réglage de l'Heure

1. Tirer la couronne en position 3.
2. Réglez l'heure en tournant la couronne dans le sens des aiguilles d'une montre.
3. Remettez en position 1 pour faire démarrer la montre.

Utilisation du Chronomètre

1. Le bouton A met en marche et arrête le chronomètre.
2. Le bouton B contrôle le temps intermédiaire et remet le chronomètre à zéro.

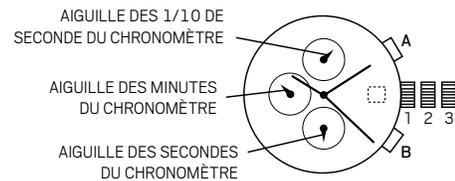
Réglage des Aiguilles du Chronomètre

1. Tirez la couronne en position 3.
2. Appuyez sur A pour placer l'aiguille des 10èmes de seconde sur le 0.
3. Appuyez sur B pour mettre les aiguilles des secondes et des minutes à zéro. Les aiguilles ne bougent que dans le sens normal des aiguilles.
4. Chaque pression sur A et B fait avancer les aiguilles d'un cran elles avancent plus vite si la pression est continue.

REMARQUE: Si les aiguilles du chronomètre ne fonctionnent pas parfaitement, appuyez simultanément sur A et B pendant plus de deux secondes. Quand vous relâchez les boutons, les aiguilles des secondes et des 10èmes de seconde du chronomètre feront un tour complet rapide et se remettront à zéro. Cela indique le circuit interne a été réinitialisé.

Réglage de l'Heure (sur certains modèles seulement)

1. Tirer la couronne en position 2.
2. Tournez dans le sens des aiguilles jusqu'à ce que la date désirée apparaisse dans la petite fenêtre.
3. Remettez la couronne en position 1.



Chronomètre YM91

Réglage de l'heure et de la date

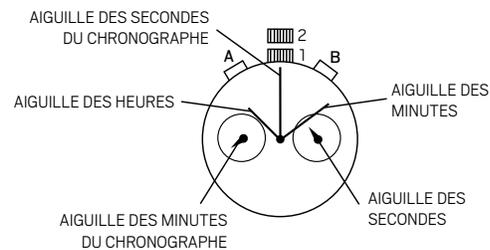
1. Tirer la couronne pour l'amener en position 2.
2. Tourner la couronne pour obtenir l'heure voulue.
3. Ramener la couronne en position 1.

Utilisation du chronomètre

1. Appuyer sur A pour démarrer ou arrêter le chronographe.
2. Appuyer sur B pour réinitialiser.

Réglage des aiguilles du chronomètre

1. Tirer la couronne pour l'amener en position 2.
2. Appuyer sur le poussoir gauche pendant 2 secondes pour faire tourner entièrement l'aiguille des minutes du chronomètre et pouvoir la mettre dans la bonne position. Appuyer sur le poussoir droit à plusieurs reprises pour la mettre en position « 0 ».
3. Appuyer sur le poussoir gauche pendant 2 secondes pour faire tourner entièrement l'aiguille des 1/5 de seconde du chronomètre et pouvoir la régler dans la bonne position. Appuyer sur le poussoir droit à plusieurs reprises pour la mettre en position « 0 ».
4. Ramener la couronne en position 1.



NUMÉRIQUE

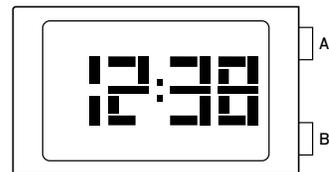
Numérique MLL-004

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour afficher le mois et la date pendant 3 secondes.
2. Appuyer à deux reprises sur A (ou une fois la date affichée) pour afficher les secondes. Appuyer de nouveau sur A pour revenir à l'affichage normal de l'heure.

Réglage de l'heure et de la date

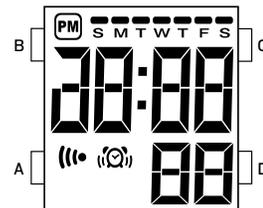
1. À partir de l'affichage normal de l'heure, appuyer sur B à deux reprises pour accéder au mode réglage ; le mois s'affiche.
2. Appuyer sur A pour augmenter la valeur du réglage.
3. Appuyer sur B pour confirmer le réglage et passer au réglage suivant.
4. L'ordre de réglage est le suivant : mois, date, heure, minute.
5. Appuyer sur B pour quitter le mode réglage ; appuyer sur A pour activer la montre.
REMARQUE : pour indiquer que la montre fonctionne, les deux points entre l'heure et les minutes clignotent sur l'affichage normal de l'heure.



Numérique MLL-020

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour passer en mode chronographe.
2. Appuyer sur B pour EL.
3. Appuyer sur C et le maintenir enfoncé pour afficher la date.
4. Appuyer sur C et le maintenir enfoncé, puis appuyer sur D pour faire basculer le format mois/date.
5. Appuyer sur D et le maintenir enfoncé pour afficher l'heure de l'alarme.
6. Appuyer sur D et le maintenir enfoncé, puis appuyer sur A pour passer du format 12 heures au format 24 heures et inversement.
REMARQUE : pour quitter le mode réglage, appuyer sur A à tout moment au cours du réglage.



Réglage de l'heure et du calendrier

1. En affichage normal de l'heure, appuyer sur A et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes, puis appuyer de nouveau sur A : le drapeau de mardi et les chiffres des secondes commencent alors à clignoter.
2. Appuyer sur D pour remettre les secondes à zéro.
3. Appuyer sur C pour passer aux minutes.
4. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
5. Pour passer à la valeur de réglage suivante, appuyer sur C.
6. La séquence de réglage est la suivante : secondes, minutes, heure, mois, date, jour de la semaine.
7. Appuyer sur A pour quitter le mode de réglage.

Mode alarme

1. Dans l'affichage normal de l'heure, appuyer sur D et le maintenir enfoncé, puis appuyer sur C pour activer ou désactiver l'alarme ou le carillon.
2. La sonnerie retentit à l'heure voulue pendant 30 secondes ; appuyer D pour l'éteindre.
3. Pour tester l'alarme, appuyer simultanément sur C et sur D les maintenir enfoncés. L'alarme émet un bip.

Réglage de l'alarme

1. Dans l'affichage normal de l'heure, appuyer sur A et le maintenir enfoncé pendant 3 secondes ; le drapeau de lundi et l'heure commencent alors à clignoter.
2. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
3. Appuyer sur C pour confirmer le réglage et passer aux minutes.
4. Appuyer sur D pour faire défiler les chiffres ; pour une avance rapide, appuyer sur D et maintenir enfoncé.
5. Appuyer sur A pour quitter le mode de réglage.

Mode chronographe

1. Appuyer sur A pour passer en mode chronographe.
2. Appuyer sur C pour démarrer/arrêter le chronographe.
3. Appuyer sur D pour remettre le chronographe à zéro.

Temps de passage

1. Appuyer sur D pendant le fonctionnement du chronographe pour visualiser le temps de passage.
2. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton D pour revenir au chronographe.
3. Renouveler les étapes 1 et 2 pour mesurer de multiples temps de passage.
4. Appuyer sur C pour finaliser le temps.
5. Appuyer sur D pour remettre le chronomètre à zéro.

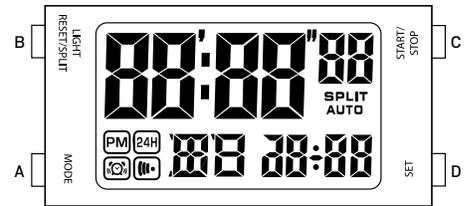
Numérique MLG-017

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour changer de mode. L'ordre des modes est le suivant : heure normale, alarme, fuseau horaire 2, minuterie et chronographe.
2. Appuyer sur B pour EL.

REMARQUE : pour quitter le mode réglage, appuyer sur D à tout moment au cours du réglage.

REMARQUE : tous les changements seront enregistrés et le dispositif de réglage repassera automatiquement en mode affichage si aucun poussoir n'est activé pendant 2 minutes.



Réglage de l'heure et du calendrier

1. En affichage normal de l'heure, appuyer sur D ; les secondes se mettront alors à clignoter.
2. Appuyer sur C pour remettre les secondes à zéro.
3. Appuyer sur A pour passer à l'heure.
4. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide.
5. Pour confirmer le réglage et passer à la valeur suivante, appuyer sur A.
6. Le réglage s'effectue selon la séquence suivante : secondes, heures, minutes, année, mois et date.
7. Appuyer sur D pour quitter le mode réglage.

REMARQUE : le jour de la semaine est automatiquement mis à jour lors de la sortie du mode réglage.

REMARQUE : pour passer en mode 12 ou 24 heures, appuyer sur B à tout moment au cours du réglage de l'heure/du calendrier.

Mode alarme

1. Appuyer sur A pour passer en mode alarme.
2. Appuyer sur B pour activer/désactiver l'alarme/la sonnerie.

Réglage de l'alarme

1. Appuyer sur A pour passer en mode alarme.
2. Appuyer sur D pour accéder au mode réglage ; l'heure commencera à clignoter.
3. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide.
4. Pour confirmer le réglage et passer à la valeur suivante, appuyer sur A.
5. L'ordre de réglage est le suivant : heures, minutes, mois, date. Pour programmer un réveil quotidien, laisser le mois et la date sur « ---- ».
6. Appuyer sur D pour quitter le mode réglage.

Fuseau horaire 2

1. Appuyer sur A pour passer au fuseau horaire 2.
2. Appuyer sur D pour accéder au mode réglage ; l'heure commencera à clignoter.
3. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide.
4. Appuyer sur A pour confirmer le réglage et passer aux minutes.
5. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide.
6. Appuyer sur D pour quitter le mode réglage.

REMARQUE : en mode fuseau horaire 2, pour passer en mode 12 ou 24 heures, appuyer sur B à tout moment au cours du réglage.

Minuterie du compte à rebours

1. Appuyer sur A pour passer en mode minuterie.
2. Appuyer sur C pour démarrer/arrêter la minuterie.
3. Appuyer sur B pour remettre à zéro le compte à rebours et réinitialiser la minuterie.

Réglage de la minuterie

1. Appuyer sur D pour accéder au mode réglage ; l'heure commencera à clignoter.
2. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide.
3. Pour confirmer le réglage et passer à la valeur suivante, appuyer sur A.
4. La séquence de réglage est la suivante : heures, minutes, secondes.
5. Appuyer sur D pour quitter le mode réglage.

REMARQUE : pour activer/désactiver la réinitialisation automatique, appuyer sur B à tout moment au cours du réglage. Lorsque la réinitialisation automatique est activée, la minuterie redémarre automatiquement après avoir atteint zéro.

Mode chronographe

1. Appuyer sur A pour passer en mode chronographe.
2. Appuyer sur C pour démarrer/arrêter le chronographe.
3. Appuyer sur B pour remettre le chronographe à zéro.

Temps de passage

1. Appuyer sur B pendant le fonctionnement du chronographe pour visualiser le temps de passage.
2. Appuyer une nouvelle fois sur B pour revenir au chronographe.
3. Appuyer sur C pour finaliser le temps.
4. Appuyer sur B pour remettre le chronographe à zéro.

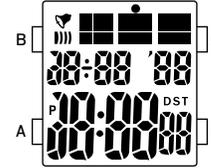
Numérique BJ2635

Affichage normal de l'heure

- Appuyer sur A pour changer de mode. L'ordre des modes est le suivant : heure normale, heure monde, alarme, chronographe, mode rappels et minuterie.
- Appuyer sur B pour l'affichage électroluminescent.
- Appuyer sur C pour activer/désactiver le carillon.
- Appuyer sur D pour activer/désactiver l'heure d'été.

N. B. : quel que soit le mode, si aucun bouton n'est activé pendant 60 secondes, le dispositif de réglage repassera automatiquement en mode affichage normal de l'heure.

N. B. : pour quitter le mode réglage et retourner au mode affichage normal de l'heure, appuyer sur B à tout moment au cours du réglage.



Réglage de l'heure et du calendrier

- Dans l'affichage normal de l'heure, appuyer sur B et le maintenir enfoncé ; le format 12/24 heures se met alors à clignoter.
 - Appuyer sur C ou sur D pour augmenter/diminuer la valeur ; appuyer sur C ou sur D et les maintenir enfoncés pour une augmentation/diminution rapide.
 - Appuyer sur A pour passer à la valeur de réglage suivante.
 - La séquence de réglage est la suivante : format 12/24 heures, secondes, minutes, heure, année, mois, date, fuseau horaire.
 - Appuyer sur B pour quitter le mode de réglage.
- N. B. : le jour de la semaine est automatiquement mis à jour lors de la sortie du mode réglage.*

Mode Heure monde

- Appuyer sur A pour passer en mode heure monde.
- Appuyer sur C pour accéder à la ville suivante ; appuyer sur C et le maintenir enfoncé pour une avance rapide.
- Appuyer sur D pour activer/désactiver l'heure d'été pour le fuseau horaire de la ville actuelle.

Code de la Ville	Ville	Décalage Horaire
MDY	Midway	-11h00
HNL	Honolulu	-10h00
ANC	Anchorage	-09h00
LAX	Los Angeles	-08h00
DEN	Denver	-07h00
CHI	Chicago	-06h00
NYC	New York	-05h00
CCS	Caracas	-04h00
RIO	Rio de Janeiro	-03h00
-2H	-2H	-02h00
-1H	-1H	-01h00
LON	Londres	00h00
PAR	Paris	+01h00
CAI	Le Caire	+02h00
MOW	Moscou	+03h00
DXB	Dubaï	+04h00
KHI	Karachi	+05h00
DAC	Dacca	+06h00
BKK	Bangkok	+07h00
HKG	Hong-Kong	+08h00
TYO	Tokyo	+09h00
SYD	Sydney	+10h00
NOU	Nouméa	+11h00
AKL	Auckland	+12h00

Mode alarme

- Appuyer sur A pour passer en mode alarme.
 - Appuyer sur C pour sélectionner les alarmes 1 à 3.
 - Appuyer sur D pour activer/désactiver l'alarme.
- N. B. : la sonnerie retentit à l'heure voulue pendant 30 secondes. Pour arrêter la sonnerie, appuyer sur n'importe quel bouton.*

Réglage de l'alarme

- En mode alarme, appuyer sur C pour choisir l'alarme 1, 2 ou 3.
- Appuyer sur B et le maintenir enfoncé ; les minutes commencent à clignoter.
- Appuyer sur C ou sur D pour augmenter/diminuer la valeur ; appuyer sur C ou sur D et les maintenir enfoncés pour une augmentation/diminution rapide.
- Appuyer sur A pour passer à la valeur de réglage suivante.
- Le réglage s'effectue dans l'ordre suivant : minutes, heure.
- Appuyer sur B pour quitter le mode de réglage.

Mode chronomètre

- Appuyer sur A pour passer au mode chronographe.
- Appuyer sur C pour démarrer le chronographe ; appuyer sur D pour arrêter le chronographe.
- Appuyer sur D pour remettre le chronomètre à zéro.

Écart de temps

- Appuyer sur C pendant le fonctionnement du chronographe pour visualiser l'écart de temps. L'écran affiche l'écart de temps pendant 5 secondes, puis le temps total du chronomètre.
- Appuyer à nouveau sur C pour mesurer plusieurs écarts (jusqu'à 99 écarts).
- Appuyer sur D pour finaliser le temps. L'affichage montre l'écart de temps actuel, puis le temps total.
- Appuyer à nouveau sur D pour remettre à zéro.

Mode rappel

- Appuyer sur le bouton A pour passer en mode rappel. Le temps total sera affiché.
- N. B. : si aucune donnée n'a été enregistrée, le fait d'appuyer sur A fera passer du mode chronographe au mode minuterie.*
- Appuyer sur C pour afficher l'enregistrement suivant ; appuyer sur D pour afficher l'enregistrement précédent (la mémoire contient jusqu'à 20 écarts, écart 1 à écart 19 et écart final).

Minuterie du compte à rebours

- Appuyer sur A pour passer en mode minuterie.
 - Appuyer sur C pour démarrer/arrêter la minuterie.
 - Appuyer sur D pour réinitialiser la minuterie à la valeur présélectionnée.
- N. B. : l'alarme retentit pendant 30 secondes lorsque la minuterie atteint zéro ou la valeur présélectionnée. Pour arrêter l'alarme, appuyer sur n'importe quel bouton.*

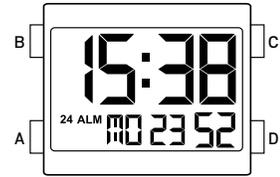
Réglage de la minuterie

- En mode alarme, maintenir le bouton B enfoncé ; les secondes se mettent alors à clignoter.
- Appuyer sur C ou sur D pour augmenter/diminuer la valeur ; appuyer sur C ou sur D et les maintenir enfoncés pour une augmentation/diminution rapide.
- Appuyer sur A pour passer à la valeur de réglage suivante.
- La séquence de réglage est la suivante : secondes, minutes, heure.
- Appuyer sur B pour quitter le mode de réglage.

Digitale à 10 Demi-chiffres FL145 / FL186

Affichage normal de l'heure

1. Appuyer sur A pour changer le mode.
2. Appuyer sur B pour EL.
3. Appuyer sur C pour faire basculer le mode 12/24 heures.
4. Appuyez sur D pour arrêter le carillon.



Réglage de l'heure et du calendrier

1. À partir de l'affichage normal de l'heure, appuyer trois fois sur A pour accéder au mode réglage. Les secondes vont alors clignoter.
2. Appuyer sur C pour remettre les secondes à zéro.
3. Pour confirmer la valeur de réglage et passer à la fonctionnalité suivante, appuyer sur D.
4. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide. Appuyer sur D pour déterminer chaque valeur de réglage.
5. L'ordre de réglage est le suivant : secondes, heure, minutes, mois, date, jour de la semaine.
6. Appuyer sur A pour quitter le mode réglage.

Réglage de l'alarme

1. Appuyer sur A pour passer en mode alarme (AL).
2. Appuyer sur C et le maintenir enfoncé pour tester le carillon.
3. Appuyer sur C pour activer/désactiver le carillon.
4. Appuyer sur D pour accéder au mode réglage ; l'heure commence à clignoter.
5. Appuyer sur C pour faire défiler les chiffres ; maintenir C enfoncé pour un défilement rapide.
6. Appuyer sur D pour régler l'heure et les minutes.
7. Une fois les minutes réglées, le mode de réglage s'arrête automatiquement.

Mode chronomètre

1. Appuyer sur A pour passer en mode chronomètre (ST).
2. Appuyer sur C pour démarrer/arrêter le chronomètre.
3. Appuyer D pour remettre le chronomètre à zéro lorsqu'il ne fonctionne pas.

Temps de passage

1. Appuyer sur D pendant que le chronomètre fonctionne.
2. Appuyer une nouvelle fois sur D pour revenir au chronomètre.
3. Appuyer sur C pour finaliser le temps.
4. Appuyer sur D pour remettre le chronomètre à zéro.

Numérique FO-001

Affichage de l'heure

Appuyer sur A pour changer de mode (affichage). L'ordre des modes est : heure, date, secondes.

Réglage de l'heure et de la date

1. Pour régler l'heure, appuyer sur B deux fois. L'affichage des mois doit se mettre à clignoter.
2. Appuyer sur A pour augmenter les mois.
3. Appuyer sur B pour passer au réglage de la valeur suivante.
4. L'ordre de réglage est : mois, date, heures, minutes.
5. Appuyer sur B pour sortir du mode.

NOTE : Pour sortir du mode sélectionné et retourner à l'affichage normal, appuyer sur A.



Tic de défilement

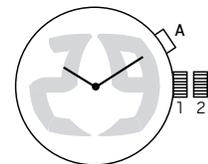
Réglage de l'heure

1. Tirer la couronne à la position 2.
2. Tournez la couronne pour régler l'heure désirée.
3. Repousser la couronne à la position 1.

Options d'affichage

Appuyer sur A pour alterner les différentes possibilités d'affichage.

L'écran affiche les secondes de "01" à "60" dans diverses options d'affichage.



LED QFL558FA

Affichage heures/minutes

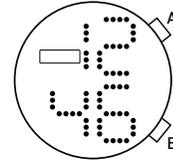
1. Appuyer sur A pour activer ou désactiver l'affichage.
NOTER : le mode Heures/Minutes est l'affichage par défaut quand l'écran s'allume.
2. Appuyer sur B pour basculer sur le mode Heures/Minutes et Secondes.

Affichage des secondes

Appuyez sur A ou B pour revenir au mode Heures/Minutes par défaut.

Réglage de l'heure

1. Depuis le mode Heures/Minutes, maintenez la touche B enfoncée pour passer au mode réglage ; les heures clignotent une fois.
2. Appuyez sur A pour augmenter les chiffres des heures.
3. Appuyez sur B pour accéder aux minutes.
4. Appuyez sur A pour augmenter les chiffres des minutes.
5. Maintenez la touche B enfoncée pour quitter le mode réglage. Les heures et les minutes clignotent une fois.
NOTER : en mode réglage, si aucune touche (ou aucun bouton) n'est actionnée pendant 10 secondes, toutes les modifications seront sauvegardées et l'écran reviendra automatiquement à l'affichage par défaut du mode Heures/Minutes.



DIVERS

RÉSISTANCE À L'EAU		UTILISATION EN MILIEU AQUATIQUE			
Marquage sur le fond du boîtier	Profondeur				
		Lavage des mains	Douche, bain	Natation, plongée en apnée	Plongée avec tuba
–	–	X	X	X	X
WR	–	✓	X	X	X
3 ATM	3 Bar, 30 mètres	✓	X	X	X
5 ATM	5 Bar, 50 mètres	✓	✓	X	X
10 ATM	10 Bar, 100 mètres	✓	✓	✓	X
20 ATM	20 Bar, 200 mètres	✓	✓	✓	✓
30 ATM	30 Bar, 300 mètres	✓	✓	✓	✓
50 ATM	50 Bar, 500 mètres	✓	✓	✓	✓

Régler toujours la couronne en position fermée (position normale). Serrer complètement la vis de blocage de la couronne.

- Pour assurer l'étanchéité de votre montre, nous vous conseillons d'éviter toute exposition à l'eau chaude.
- Nettoyer la montre uniquement avec un chiffon doux et de l'eau. Ne pas l'immerger à moins que les indications sur le fond du boîtier indiquent qu'elle est étanche.
- Après utilisation dans de l'eau de mer, rincer la montre avec de l'eau douce et l'essuyer avec un chiffon doux.
- De temps en temps, nettoyer les bracelets métalliques pour maintenir leur beauté. Nettoyer le bracelet avec une brosse douce trempée dans de l'eau et du savon. Après le rinçage, l'essuyer avec un chiffon doux.